



安全理事会

UN LIBRARY

JUL 15 1992

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/24258
9 July 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1992年7月4日

南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

谨随函附上南斯拉夫联邦共和国总统多布里察·佐西茨先生阁下给你的信。
请将该函作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

附件

1992年7月4日

南斯拉夫联邦共和国总统给

安全理事会主席的信

我相信你知道南斯拉夫联邦共和国作为联合国的创始会员国和积极参与的会员国,是继续在认真遵守国际法和《联合国宪章》规定的所有国际义务,并尽最大努力遵守第752(1992)和第757(1992)号决议规定的所有义务。同时,我国还主要对波斯尼亚和黑塞哥维那境内的塞尔维亚族领导采取了一系列具体步骤,以期停止冲突,恢复谈判,和平解决问题。

南斯拉夫联邦共和国并没有侵略波斯尼亚和黑塞哥维那,因为那里发生的是内战,是三个民族的军队之间的冲突。目前正从各方面向这些部队施加压力。南斯拉夫联邦共和国并不是在波斯尼亚和黑塞哥维那交战的一方。众所周知,南斯拉夫联邦共和国在波斯尼亚和黑塞哥维那已经不再有一兵一卒。恰恰相反,来自波斯尼亚和黑塞哥维那的3万多穆斯林难民已逃到南斯拉夫联邦共和国,难民人数还在不断增加。大家也知道,南斯拉夫武装部队总参谋部不能指挥波斯尼亚和黑塞哥维那境内现已加入塞尔维亚人的军队、穆斯林的军队或克罗地亚人的军队的前南斯拉夫人民军军官。这与克罗地亚和斯洛文尼亚军队里的前南斯拉夫人民军军官的情况一样。南斯拉夫军队尊重《南斯拉夫联邦共和国宪法》确定的国家疆界,并尊重联合国安全理事会的决定,自5月19日以来从未侵入任何邻国领土。另一个事实是,甚至连人道主义救济运输机也都等候数天,得到国际组织的许可后才飞往波斯尼亚和黑塞哥维那。

南斯拉夫联邦共和国议会在宣布成立新国家之际发表声明指出,南斯拉夫联邦共和国将完全尊重已宣布独立的各个南斯拉夫共和国的权利和利益,并将在南斯拉夫问题会议构架内所讨论的所有剩余问题经谈判解决之后承认这些新国家。南斯拉

夫也建议在联合国主持下召开波斯尼亚和黑塞哥维那问题国际会议,由安全理事会五个常驻理事国、联合国秘书长、欧洲共同体委员会主席、欧洲安全和合作会议(欧安会)主席、以及前南斯拉夫社会主义联邦共和国有关五方代表参加,并准备扩大会议的任务范围,同时也处理前南斯拉夫产生的所有其他问题。

南斯拉夫联邦共和国尊重《联合国宪章》的宗旨和原则和欧安会文件,在解决任何悬而未决问题时仍严格遵守不使用武力的原则。南斯拉夫联邦共和国已公开宣布,对其周围任何国家均无任何领土要求。尽快完全恢复和平并在波斯尼亚和黑塞哥维那所有三个组成民族达成的协议的基础上找出政治解决办法符合南斯拉夫联邦共和国的重大利益。

根据《联合国宪章》第七章规定的禁运对南斯拉夫联邦共和国施行制裁,对无辜居民的打击最重。在人道主义领域尤其如此。这种不公正的单方面制裁还严重影响我国的运动员,他们被禁止参加国际体育竞赛。南斯拉夫联邦共和国非常赞赏国际奥林匹克委员会为使南斯拉夫运动员能够参加巴塞罗那奥林匹克运动会而作出的努力。

体育是年轻一代自我表现的最崇高形式之一,国际社会从来没有为政治目的利用体育达到如此程度。我希望,体育领域是表现人类自由最美好的一种方式,今后也不要被用来作为政治竞争的手段,因为这样做从根本上违反体育的本质及其所表现的自主和普遍性这些基本原则。

在体育领域实施制裁还意味着,为了同南斯拉夫运动员不相干的某些事情而对他们进行不公正的公然嘲弄。八十年来,南斯拉夫运动员英勇地代表着南斯拉夫旗帜,一贯遵守基本的奥林匹克原则和奥林匹克精神、《国际奥林匹克委员会章程》和国际体育运动联合会标准。多年来,他们在各种国际比赛中取得许多重要成绩,赢得了110块奥林匹克奖牌,885块欧洲奖牌,1171块世界奖牌。今天,令人遗憾的是,他们甚至被禁止参加即将来临的奥林匹克运动会。

南斯拉夫运动员不应成为新组成各国部分地区发生的悲惨战争的受害者,也不

应承担这场战争的后果,因为他们既未参与也未以任何方式引发这场战争。

鉴于上述理由谨请你建议采取步骤,取消或至少是部分缓和对南斯拉夫联邦共和国的制裁,尤其是在人道主义需要方面。还谨请你尝试努力,能否取消对南斯拉夫运动员的制裁。运动员是世界各国之间的友谊桥梁,不应受如此严厉的处罚。

总统

多布里察·佐西茨 (签名)